



Производится в США с 1940 г.

## **РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

Все права защищены ©

Отпечатано в США



# Поздравляем и благодарим Вас за покупку!

**Благодарим Вас за приобретение отпаривателя Jiffy Steamer – мирового лидера в производстве отпаривателей с 1940 года.**

**Мы стремимся разработать и произвести самые лучшие отпариватели и обеспечить наших клиентов первоклассным сервисом.**



**При правильной эксплуатации и своевременном обслуживании ваш отпариватель Jiffy Steamer прослужит вам долгие годы даже при интенсивном использовании. Еще раз спасибо, мы искренне признательны вам за ваш выбор.**


**С наилучшими пожеланиями,  
команда Jiffy Steamer Company, LLC  
Производится в США с 1940 г.**

## Содержание

1. Содержание _____	2
2. Инструкции по безопасности _____	3
3. Правила работы _____	4
4. Особенности и комплектация отпаривателей Jiffy Steamer _____	5
5. Ввод в эксплуатацию _____	6
6. Чистка и обслуживание _____	7
7. Рекомендации по обслуживанию _____	8
8. Технические характеристики _____	9
9. Возможные проблемы и их решение _____	10

# Инструкция по безопасности

При использовании отпаривателя Jiffy Steamer обязательно следуйте базовым инструкциям по безопасности, перечисленным ниже:

1. **ВАЖНО!** Полностью прочитайте инструкцию перед началом использования оборудования.
2. Для снижения риска ожога горячей водой из выходных отверстий парового утюжка, проверяйте прибор каждый раз перед началом работы, отвернув его в сторону от себя и обрабатываемой вещи.
3. Используйте отпариватель только по прямому назначению. Производите отпаривание только в направлении вверх и вниз. Никогда не используйте отпариватель в горизонтальном или наклонном /запрокинутом назад положении, это может привести к проливанью воды.
4. Для предотвращения поражения электрическим током никогда не погружайте отпариватель в воду или другие жидкости.
5. Никогда не выдергивайте вилку из розетки, держась за шнур, вместо этого возьмитесь за вилку и аккуратно потяните на себя.
6. Избегайте соприкосновения шнура питания с горячими поверхностями. Дайте оборудованию полностью остыть прежде чем убрать его на хранение.
7. Всегда отключайте прибор от розетки, если наполняете его водой, производите его чистку или просто не используете в настоящее время.
8. Никогда не пользуйтесь прибором, если его шнур поврежден, прибор протекает или имеет какие-либо повреждения. Для снижения возможного риска поражения электрическим током не разбирайте прибор и не пытайтесь самостоятельно отремонтировать его, обратитесь к сертифицированному специалисту либо в специализированный сервисный центр.  
Неправильная сборка или ремонт прибора могут привести к пожару, поражению электрическим током или травмированию людей, работающих с прибором.
9. Будьте особенно внимательны и осторожны, если при работе с прибором рядом с вами находятся дети. Не оставляйте прибор, включенный в сеть, без присмотра.
10. При соприкосновении с горячими поверхностями, горячей водой или паром можно получить ожоги. Будьте осторожны, когда вы сливаете воду из отпаривателя, так как вода в резервуаре может быть горячей.
11. Прибор предназначен только для использования в помещении.
12. Никогда не отпаривайте одежду непосредственно на человеке.
13. Никогда не используйте удлинители и/или тройники.
14. Данный знак означает, что прибор имеет заземление 

**СОХРАНЯЙТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ!**



**Риск поражения  
электрическим током**



**Осторожно, горячо!**

## Правила работы

Как вам хорошо известно, обработка паром – это самый деликатный, бережный и наиболее эффективный способ удаления складок и помятостей. Отпаривание занимает в 5 раз меньше времени, чем глажение, кроме того, уберегает вещи от чрезмерного перегрева и обжигания, которое вполне возможно при пользовании утюгом. Наши отпариватели помогают убирать складки с одежды, штор, занавесок, скатертей... вообще с любой ткани. Следуйте приведенным ниже рекомендациям для достижения наилучшего результата при работе с отпаривателем.

Некоторые вещи лучше отпаривать с изнаночной стороны. Пар расправляет волокна ткани и тем самым разглаживает ее.



Брюки удобно отпаривать вертикально, подвесив их за пояс. Также вы можете использовать специальную доску для вертикального отпаривания одежды.

Во время отпаривания слегка прикасайтесь паровым утюжком к поверхности ткани и складки мгновенно исчезнут. Сочетание тепла, влажного пара и парового утюжка обеспечивают прекрасный результат.



Во время работы с отпаривателем всегда держите парошланг в вертикальном положении, чтобы образующиеся капли конденсата могли свободно стекать обратно в бойлер. Если необходимо отпарить вещь, находящуюся низко или на уровне пола, регулярно вытягивайте парошланг вверх, давая конденсату стечь вниз.



Отпариватели Jiffy Steamer – отлично удаляют складки с одежды, а также снижают частоту посещения химчисток для чистки одежды. На удобном крючке-держателе легко располагаются как паровой утюжок, так и вешалка с одеждой.



# Отпариватель ESTEAM: особенности и правила эксплуатации

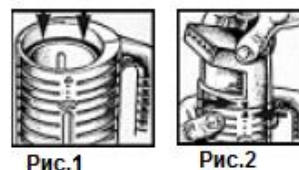
## Особенности:

- В 3 раза более мощный, чем любой другой ручной отпариватель на рынке
- Самый большой резервуар для воды среди подобных моделей отпаривателей
- Широкая горловина, обеспечивающая удобство при наполнении водой
  - Мощность нагревательного элемента 600 Вт;
- автоматическая система отключения отпаривателя в том случае, если заканчивается вода
  - Возможно использовать как водопроводную, так и дистиллированную воду
    - Удобная и эргономичная ручка
    - Специальный корпус имеет двойной слой теплоизоляции, что предотвращает ожоги рук при пользовании отпаривателем
      - В конструкции отпаривателя нет ни насоса, ни труб для подачи воды, на которых мог бы оседать известковый налет
        - Длина электрошнура составляет 2,7 м, что обеспечивает свободу движений во время работы
        - Компактные размеры – отпариватель помещается даже в небольшую дорожную сумку



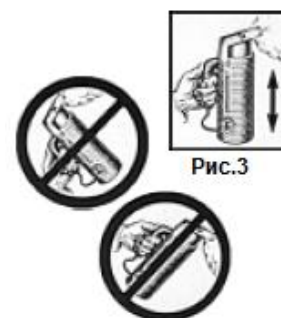
## Правила эксплуатации:

1. Перед наполнением отпаривателя водой убедитесь, что он отключен от розетки.
2. Перед началом использования отпаривателя убедитесь, что заводское уплотнительное кольцо красного цвета находится на своем месте (см. рис.1)
3. Наполните отпариватель водопроводной либо дистиллированной водой до отметки на внешней стороне корпуса.



**Никогда не переполняйте отпариватель!** Никогда не оставляйте воду в отпаривателе на всю ночь. Остывающая вода образует конденсат и может впоследствии оставить пятна на одежде. Если вы заметили следы известкового налета на внутренней поверхности отпаривателя, вымойте его с помощью мочалки и мягких моющих средств. Бережное отношение к оборудованию и своевременная чистка продлят срок службы вашего отпаривателя.

4. После наполнения отпаривателя водой, закройте его крышкой и плотно закрутите таким образом, чтобы метки на крышке и корпусе совпали (рис.2). Перед началом использования убедитесь, что прибор в порядке.



5. Подключите отпариватель ESTEAM к розетке. Отпариватель начнет нагреваться в течение 15 секунд, вырабатывая пар из холодной воды в течение 2 минут.

6. Во время работы всегда держите отпариватель в вертикальном положении (рис.3).  
**Не наклоняйте его ни вперед, ни назад.**

7. Не допускайте работы отпаривателя без воды.

**ВАЖНО!** Никогда не работайте с отпаривателем, в котором нет воды! Отключайте прибор от сети после использования.

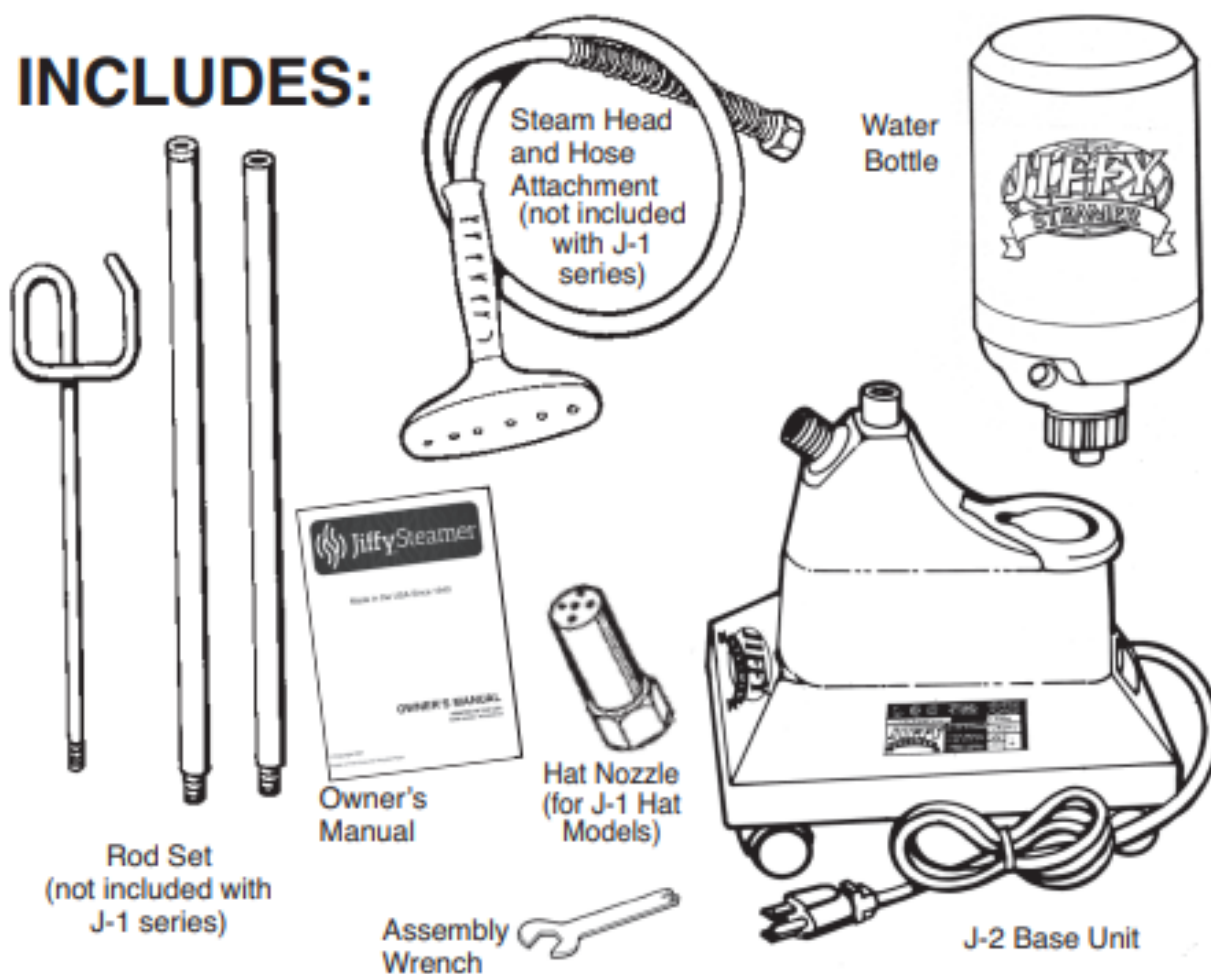
## Отпариватели Jiffy, модель J-2

### Особенности:

- Прочный литой алюминиевый корпус
- Легкий и гибкий парошланг
- Ударопрочный резервуар для воды
- Автоматическая система отключения отпаривателя в том случае, если заканчивается вода
- Удобная и эргономичная ручка
- Удаляет складки на одежде до 5 раз быстрее, чем при обычном глажении
- Поворотные колесики для удобства перемещения

### Комплектация:

#### INCLUDES:



## Отпариватель Jiffy J-2: правила эксплуатации

1. Подсоедините парошланг к базовому блоку и плотно закрепите его с помощью прилагаемого сборочного ключа. Ключ намагничен и хранится под нижней частью базового блока (рис. 1). Соберите и установите в базовый блок стойку-держатель парошланга. Все отпариватели Jiffy проходят тестирование на заводе-изготовителе, поэтому допускается наличие небольшого количества воды в резервуаре.



Рис. 1

2. Наполните резервуар водопроводной либо дистиллированной водой, подключите отпариватель к розетке и включите переключатель On/Off в позицию On – пар начнет вырабатываться уже через несколько минут.

**Никогда не включайте / не выключайте отпариватель ногой. Никогда не заменяйте резервуар для воды Jiffy Steamer на какой-либо другой.**

3. Подвесьте одежду в вертикальном положении. Вы можете разместить ее на двери, стене либо использовать верхнюю часть стойки-держателя парошланга как показано на рисунке 2. Легкими движениями прикасайтесь паровым утюжком к ткани, складки будут разглаживаться легко и без усилий. Комбинированное воздействие на ткань парового утюжка и прямого воздействия паром является очень важным. Некоторые вещи удобнее и эффективнее отпаривать с изнаночной стороны. Высокая скорость работы и качество отпаривания требуют некоторых навыков и зависят от вашего опыта. Во время работы держите паровой утюжок в вертикальном положении, чтобы при возможном образовании конденсата капли воды могли свободно стекать вниз. Если вам необходимо отпаривать низко расположенные вещи (на уровне пола), время от времени поднимайте паровой утюжок вверх и распрямляйте парошланг, позволяя образовавшемуся конденсату стечь обратно вниз.



Рис. 2

**Не допускайте полного опустошения резервуара для воды!**

4. По окончании работы установите паровой утюжок в держатель парошланга отверстиями вверх (см. рис.2) и переведите переключатель в положение Off.

5. Время от времени сливайте воду из отпаривателя, чтобы избежать отложения известкового налета (рис.3)

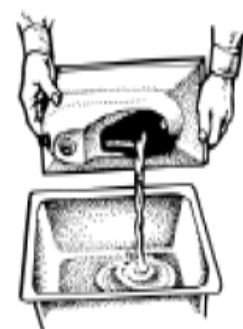


Рис. 3

*Если в процессе нормальной работы отпариватель начинает самопроизвольно включаться и выключаться, это говорит о чрезмерном отложении известкового налета в бойлере. Необходимо прочистить и промыть бойлер.*

**ВАЖНО!** Никогда не работайте с отпаривателем, в котором нет воды! Отключайте прибор от сети после использования.

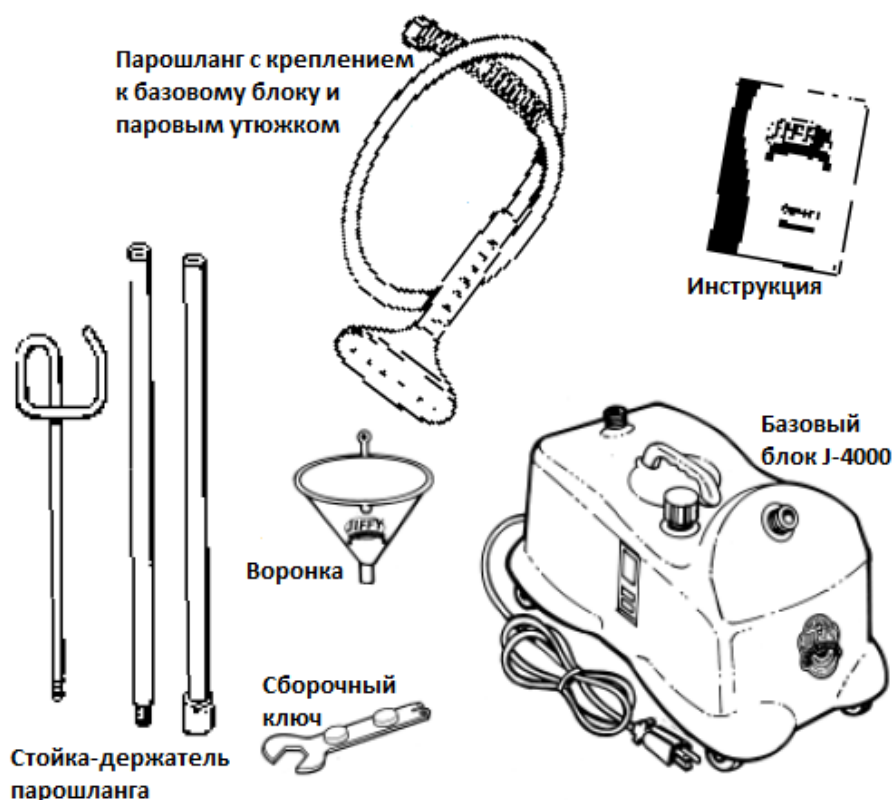


# Профессиональные отпариватели Jiffy, серия J-4000

## Особенности:

- Встроенный и удобный в использовании визуальный датчик для контроля уровня воды и степени загрязнения бойлера
- Прочный литой алюминиевый корпус
- Бойлер изготовлен из нержавеющей стали, что предотвращает образование ржавчины и исключает ее попадание в парошланг и на одежду
- Термостат для переключения между «спящим» и рабочим режимами
- Датчик отсутствия воды в бойлере отключает прибор, если в бойлере заканчивается вода
- Крышка бойлера оснащена предохранительным клапаном
- Возможность комплектации дополнительными аксессуарами

## Комплектация:



## Ввод в эксплуатацию

1. Подсоедините парошланг к базовому блоку и плотно закрепите его с помощью прилагаемого сборочного ключа. Ключ намагничен и хранится под нижней частью базового блока (рис. 1). Соберите и установите в базовый блок стойку-держатель парошланга (рис. 2)



Рис. 1

При помощи входящей в комплект воронки залейте теплую воду в бойлер (холодная вода потребует больше времени на ее нагрев), но не более 3,6 л. Используйте водопроводную либо очищенную воду. Не переполняйте бойлер. Черная крышка бойлера оснащена предохранительным клапаном, который срабатывает при опасном повышении давления в бойлере.



Рис. 2

Если вы увидели пар, выходящий из-под крышки бойлера, или услышали свистящий звук, проверьте, нет ли заломов или изгибов на парошланге, и если они есть – распрямите его, чтобы пар мог свободно выходить через отверстия на паровом утюжке. Если же это не помогло, отключите прибор от розетки и обратитесь в авторизованный сервисный центр.



Включите прибор в соответствующую розетку, поверните выключатель в положение «STEAM». Нагрев бойлера до рабочей температуры занимает примерно 15 минут. Модели отпаривателей J-4000 имеют встроенный бойлер большого объема, который позволяет работать непрерывно без пополнения бойлера водой в течение двух часов. Вы можете повернуть выключатель в положение «STANDBY»

**Рис. 3** («спящий» режим) (рис. 3), если вы планируете использовать отпариватель несколько раз в течение дня. В этом случае прибор будет поддерживать воду в нагретом состоянии, и когда вам снова понадобится прибор, поверните выключатель в положение «STEAM», и он очень быстро снова будет готов к работе.

2. Для наилучшего результата работы очень важным является комбинированное воздействие струи пара и прикосновения парового утюжка. Некоторые вещи лучше отпаривать с изнаночной стороны. Всегда отпаривайте вещи в вертикальном положении, чтобы образующиеся капли конденсата могли свободно стекать обратно бойлер. Если вам необходимо отпарить что-либо на небольшой высоте или на уровне пола, регулярно расправляйте парошланг и поднимайте его вверх, чтобы дать конденсату стечь. Если вода в бойлере закончится, прибор автоматически отключится. После окончания работы поверните выключатель в положение «OFF». Если необходимо долить воду в бойлер, сначала дайте прибору остыть, прежде чем открывать крышку бойлера и добавлять воду. Никогда не заливайте холодную воду в разогретый бойлер, это может привести к поломке прибора! Продолжайте работу, установив выключатель в положение «STEAM».

3. После окончания работы расположите паровой утюжок на стойке-держателе парошланга (рис. 4), поверните выключатель в положение «OFF» (рис. 3) и отключите прибор от сети.



Рис. 4

4. Периодически сливайте старую воду из бойлера, чтобы предотвратить оседание осадка на дне бойлера. Никогда не заливайте больше 3,6 л воды в бойлер. При чрезмерном количестве воды в бойлере вода будет попадать в парешланг, а капли воды – на обрабатываемую одежду. Через каждые 6 месяцев проводите чистку бойлера со специальным средством очистки от накипи. Инструкции по обслуживанию прибора см. на стр. 7.

Все отпариватели Jiffy Steamer проходят тестирование на заводе-изготовителе, поэтому в бойлере нового отпаривателя может быть небольшое количество воды, это нормально.

**ВАЖНО!** Никогда не работайте с отпаривателем, в котором нет воды! Отключайте прибор от сети после использования.

## *Чистка и обслуживание*

Чтобы отпариватель Jiffy Steamer прослужил вам максимально долго, мы рекомендуем регулярно проводить процедуру его чистки в соответствии с перечисленными далее рекомендациями. Чистку прибора проводите не реже 1 раза в 3-6 месяцев в зависимости от воды, которую вы используете. В большинстве случаев при сильном засорении бойлера его чистка возможна только в специализированном сервисном центре. Регулярное проведение профилактической чистки позволит избежать серьезного загрязнения.

1. Отсоедините парешланг от базового блока, используя входящий в комплект сборочный ключ. Слейте из бойлера оставшуюся воду.

2. Если парешланг не отсоединяется от базового блока, это может быть вызвано накоплением осадка внутри самого шланга. Промойте парешланг с помощью обычного шланга для воды, это поможет удалить осадок внутри самого парешланга и облегчит его отсоединение от базового блока.

3. Для чистки внутренней поверхности бойлера отпаривателя используйте специальные средства для удаления накипи и осадков. Следуйте инструкции на упаковке! Как правило, необходимо проделать следующее: залейте в бойлер 3,6 литра воды и добавьте средство для удаления накипи. Поверните выключатель в положение «STEAM» и оставьте на некоторое время, чтобы вода нагрелась. Когда температура воды достигнет заданного уровня, красная лампочка на корпусе отпаривателя погаснет. После этого выключите прибор (поверните выключатель в положение «OFF») и отключите его от сети. Оставьте воду с растворенным в ней средством удаления накипи в отпаривателе на 3 часа. **Никогда не работайте с отпаривателем, если в бойлере находится раствор для удаления накипи, это может привести к поломке прибора!**

4. Слейте раствор из отпаривателя. Для этого поднимите отпариватель и переверните его так, чтобы вода вытекла через бронзовое сопло, к которому вы подсоединяете парошланг.
5. Промойте бойлер, наполняя его чистой водой и сливая ее 3 раза.
6. Если из бойлера продолжают вымываться твердые частицы осадка либо вода по-прежнему не прозрачная, повторите перечисленные выше действия еще раз.
7. Если у вас возникли какие-либо еще вопросы, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## **Рекомендации по обслуживанию**

### ***Регулярно проводите чистку и промывайте бойлер отпаривателя***

Все отпариватели необходимо чистить и промывать для своевременного удаления накипи и твердых осадков. Используйте специальные средства для удаления накипи.

### ***Всегда используйте только чистую воду***

Любые добавки, такие как соль, уксус, отбеливатель, отдушки или красители могут повредить внутренние части отпаривателя и привести к поломке.

### ***Никогда не используйте отпариватель, если в бойлере нет воды***

Использование отпаривателя без воды приведет к перегреву внутренних деталей и поломке прибора.

### ***Никогда не наливайте холодную воду в разогретый отпариватель***

Если по неосторожности вы работали с отпаривателем настолько долго, что в бойлере закончилась вода, никогда не наливайте в бойлер холодную воду, дайте сначала прибору остыть. Попадание холодной воды на разогретый нагревательный элемент может привести к его поломке.

### ***Отпаривайте вещи в вертикальном положении***

Не используйте отпариватель в горизонтальном положении (как утюг). Отпаривайте в вертикальном положении, перемещая паровой утюжок вверх и вниз. Это позволит конденсату внутри парошланга свободно стекать вниз.

### ***Плотно затягивайте гайку крепления парошланга к базовому блоку***

При установке парошланга, обязательно плотно затяните гайку крепления парошланга к базовому блоку. Используйте для этого входящий в комплект сборочный ключ. Ключ намагничен и хранится под нижней частью базового блока.

### ***Никогда не используйте удлинители***

Данный прибор нельзя использовать с удлинителями, так как это может привести к повреждению шнура питания либо внутренних электронных компонентов.

### **Не тяните отпариватель за шнур питания**

Если тянуть отпариватель за шнур питания, это может привести к внутренним повреждениям электронных компонентов.



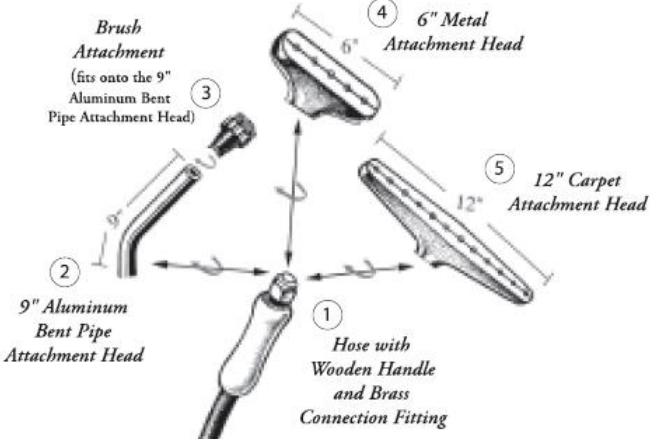
### **Переключайте выключатель «ON / OFF» только рукой**

Если вы будете переключать его ногой либо каким-либо другим предметом, вы можете приложить по неосторожности слишком большое усилие, что приведет к поломке прибора

### **Хранение отпаривателя**

Прежде чем убрать отпариватель на хранение на длительный период времени (30 дней и более), слейте воду из бойлера, так как со временем она застаивается и может загрязнить внутренние части отпаривателя.

## **Отпариватели Jiffy Steamer: варианты комплектации**

<p><b>Стандартный пластиковый паровой утюжок</b></p> <p>Доступен на моделях J-2, J-4000 и J-4000D</p>	
<p><b>Металлический паровой утюжок с деревянной ручкой</b></p> <p>Доступен на моделях J-2M, J-4000M и J-4000DM</p>	
<p><b>Специальная насадка для отпаривания обуви и придания ей требуемой формы</b></p> <p>Доступна на моделях J-4000SBR</p>	
<p><b>Комплект сменных насадок, включающий:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- металлический паровой утюжок</li><li>- широкая насадка для чистки мебели и ковров</li><li>- металлическая изогнутая насадка для чистки труднодоступных мест</li><li>- круглая щетка</li></ul> <p>Доступен на моделях J-2, J-4000 и J-4000</p>	

## Технические характеристики

Параметры	Модель ESTEAM	Модель J-2/J-2M	Модель J-21	Модель J-2000
Напряжение, В	220 / 230 В	220 / 230 В	220 / 230 В	220 / 230 В
Мощность, Вт	625	1 300	1 300	1 300
Длина сетевого шнура, м	1,7	2,1	2,1	2,1
Можно использовать водопроводную воду	Да	Да	Да	Да
Объем бойлера (общий / рабочий), л	Резервуар 0,25 л	Резервуар 3,7 л	Резервуар 3,7 л	Резервуар 2,8 л
Визуальный контроль уровня воды в бойлере	Да	Да	Да	Нет
Время непрерывной работы, час	15 мин	2	2	1,5
Длина парошланга, м	-	1,68	1,68	1,68
Бойлер из нержавеющей стали	-	-	-	-
Тип нагревательного элемента	-	-	-	-
Внешний корпус	Двойной теплоизоляционный пластик	Литой алюминий	Литой алюминий	Двойной теплоизоляционный пластик
Материал парового утюжка	-	Пластик	Металл	Пластик
Комплект сменных насадок			Да	
Стойка-держатель парошланга и вешалка для одежды	-	Да	Да	Да
Гарантия	1 год	3 года	3 года	3 года
Вес нетто, кг	1,36 кг	8,16 кг	8,16 кг	8,16 кг
Размеры отпаривателя в сборе, Д x Ш x В	15 x 11 x 27 см	38 x 25 x 163 см	38 x 25 x 163 см	38 x 25 x 163 см
Размеры упаковки, Д x Ш x В	30 x 13 x 17 см	46 x 30 x 43 см	46 x 30 x 43 см	46 x 30 x 43 см

Параметры	Модель J-4000	Модель J-4000 DM	Модель J-4000 I	Модель J-4000 M	Модель J-4000 SBR
Напряжение, В	220 / 230 В	220 / 230 В	220 / 230 В	220 / 230 В	220 / 230 В
Мощность, Вт	1 500	1 500	1 500	1 500	1 500
Длина сетевого шнура, м	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1
Можно использовать водопроводную воду	Да	Да	Да	Да	Да
Объем бойлера (общий / рабочий), л	3,76 / 3,6	3,76 / 3,6	3,76 / 3,6	3,76 / 3,6	3,76 / 3,6
Визуальный контроль уровня воды в бойлере	Да	Да	Да	Да	Да
Время непрерывной работы, час	2	2	2	2	2
Длина парошланга, м	1,68	2,25	1,68	1,68	-
Бойлер из нержавеющей стали	Да	Да	Да	Да	Да
Тип нагревательного элемента	Incoloy	Incoloy	Incoloy	Incoloy	Incoloy
Внешний корпус	Литой алюминий	Литой алюминий	Литой алюминий	Литой алюминий	Литой алюминий
Материал парового утюжка	Металл	Металл	Металл	Металл	-
Стойка-держатель парошланга и вешалка для одежды	Да	Да	Да	Да	
Гарантия	3 года	3 года	3 года	3 года	3 года
Вес нетто, кг	9,980	10,440	11,79	13,15	9,97
Размеры отпаривателя в сборе, Д x Ш x В	47 x 27 x 158 см	47 x 27 x 158 см	47 x 27 x 158 см	47 x 27 x 158 см	47 x 27 x 79 см
Размеры упаковки, Д x Ш x В	51 x 31 x 36 см	51 x 31 x 36 см	51 x 31 x 36 см	51 x 31 x 36 см	51 x 31 x 36 см

## Возможные проблемы и их решение

Проблема	Возможная причина	Решение
Красная индикатор продолжает гореть даже через 20 минут после включения отпаривателя в режим «STEAM»; пар не вырабатывается	<ul style="list-style-type: none"> <li>- вышел из строя нагревательный элемент</li> <li>- вышел из строя термостат</li> <li>- проверьте уровень воды</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- замените нагревательный элемент</li> <li>- замените термостат</li> <li>- при необходимости – долейте воду</li> <li>- обратитесь в сервисный центр</li> </ul>
Красный индикатор не загорается, когда переключатель отпаривателя устанавливается в режимы «STEAM» или «STANDBY»	<ul style="list-style-type: none"> <li>- вышел из строя электропредохранитель</li> <li>- поврежден шнур отпаривателя</li> <li>- произошло отсоединение внутренних проводов</li> <li>- сломался переключатель режимов работы</li> <li>- прибор не подключен к сети</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- обратитесь в сервисный центр для диагностики, ремонта и обслуживания оборудования</li> <li>- подключите прибор к сети</li> </ul>
Красный индикатор горит только в одном из двух положений: либо «STEAM», либо «STANDBY»	<ul style="list-style-type: none"> <li>- произошло отсоединение внутренних проводов</li> <li>- сломался переключатель режимов работы</li> <li>- вышел из строя термостат</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- обратитесь в сервисный центр для диагностики, ремонта и обслуживания оборудования</li> </ul>
Из отверстий парового утюжка капает вода	<ul style="list-style-type: none"> <li>- на паровом утюжке появилась трещина</li> <li>- засорились отверстия парового утюжка</li> <li>- в бойлер залили слишком много воды (максимум – 3,6 л)</li> <li>- стойка-держатель парошланга установлена неправильно (должно быть: 3 секции для модели J-4000M и 4 секции для модели J-4000DM)</li> <li>- в бойлере скопилось большое количество осадка, его необходимо почистить</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- замените паровой утюжок сразу, как только вы заметили повреждения</li> <li>- никогда не заливайте в бойлер больше 3,6 л воды</li> <li>- убедитесь, что парошланг не имеет заломов или чрезмерных изгибов, которые могут провоцировать образование конденсата. Распрямите парошланг</li> <li>- проведите чистку бойлера в соответствии с инструкцией</li> </ul>
Из-под днища отпаривателя подтекает вода	<ul style="list-style-type: none"> <li>- протекает бойлер (возможно в старых моделях отпаривателей)</li> <li>- вода подтекает на стыке бойлера и нагревательного элемента</li> <li>- неплотно соединены базовый блок и парошланг</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- обратитесь в сервисный центр</li> <li>- плотно затяните крепление парошланга с помощью входящего в комплект сборочного ключа</li> </ul>

Произведено в США

**Производитель: Jiffy Steamer Company, LLC**

P.O. Box 869 Union City, Tennessee 38281-0869

United States of America

Tel: 1.731.885.6690

Fax: 1.731.885.6692

**Изготовлено на заводе:**

4462 Ken-Tenn Highway

Union City, Tennessee 38261

United States of America

По всем вопросам, связанным с приобретением товара и дополнительных принадлежностей, а также в случае необходимости ремонта и/или сервисного обслуживания обращайтесь:

**ООО «Альфа»** Юр. адрес: ул. Магнитогорская, д.11, лит.Б, г. Санкт-Петербург, Россия

Тел. (812) 655-67-42 [www.steaming.ru](http://www.steaming.ru) [gladильное.pф](mailto:gladильное.pф)